آپ کی کمیونٹی فارمیسی کی این ایچ ایس مائنر ایلمنٹ سروس(NHS Minor Ailment Service)

مشورہ

دواؤں کے اخراجات ادا نہ کرنے والے لوگوں کے لیے ایک خدمت۔

SCC Scottish Consumer Council

تمام صارفین کو اہمیت دینے والی تنظیم

یہ پرچۂ معلومات اسکاٹش ایگزیکیٹو ہیلتھ ڈپارٹمنٹ (Scottish Executive Health Department) نے ہیلتھ رائٹس انفارمیشن اسکاٹ لینڈ (Health Rights Information Scotland) جو اسکاٹش کنزیومر کونسل(Scottish Consumer Council) کا ایک پروجیکٹ ہے، کی مدد سے تیار کیا ہے۔

آپ کی کمیونٹی فارمیسی کی این ایچ ایس(NHS) مائنر ایلمنٹ سروس

دواؤں کے اخراجات ادا نہ کرنے والے لوگوں کے لیے ایک خدمت۔

یہ پرچہ کن لوگوں کے لیے ہے؟

اگر آپ اپنی دواؤں کی قیمت ادا نہیں کرتے تو یہ پرچہ آپ کے لیے ہے۔

این ایچ ایس (NHS) مائنر ایلمنٹ سروس کیا ہے؟

- کوئی بھی شخص مشورے کے لیے یا کسی معمولی بیماری یا تکلیف کے لیے دوا خریدنے کے لیے اپنے دوا فروش (فارماسسٹ) کے پاس جا سکتا ہے۔
- لیکن این ایچ ایس (NHS) کی یہ خدمت ان لوگوں کے لیے ہے، جن میں بچے بھی شامل ہیں، جو دواؤں کی قیمت ادا نہیں کرتے۔
- اس کا مطلب یہ ہے کہ اگر آپ کا دوا فروش یہ سمجھتا ہو کہ آپ کو اس کی ضرورت ہے تو وہ آپ سے کوئی قیمت لیے بغیر کسی معمولی بیماری یا تکلیف کی دوا آپ کو دے سکتا ہے۔
- اس سے آپ کسی معمولی تکلیف کی دوا حاصل کرنے کے لیے اپنے جی پی(GP) سے ملاقات کا وقت لینے سے بچ جائیں گے۔

یہ خدمت کس کے لیے ہے؟

آپ این ایچ ایس (NHS) مائنر ایلمنٹ سروس سے فائدہ اٹھا سکتے ہیں اگر:

- آپ اسکاٹ لینڈ میں کسی جی پی سرجری میں اندراج شدہ ہیں،
- آپ اپنی دواؤں کی قیمت ادا نہیں کرتے، اور
- آپ کسی نرسنگ یا رہائشی نگہداشت گھر میں نہیں رہتے۔

یہ کیسے کام کرتی ہے؟

- این ایچ ایس(NHS) مائنر ایلمنٹ سروس اسکاٹ لینڈ کی تمام کمیونٹی فارمیسیز سے دستیاب ہے۔
- آپ نے اپنی پسند کی کمیونٹی فارمیسی میں اس خدمت کے لیے اپنا اندراج کرایا ہو۔
- آپ کو پیشگی وقت لینے کی ضرورت نہیں ہے۔ آپ وہاں ایسے وقت جا سکتے ہیں جو آپ کے لیے موزوں ہو۔
- آپ کو ہمیشہ کوئی فارماسسٹ ہی صلاح دے گا۔
- آپ کا فارماسسٹ آپ کو مشورہ دے گا۔ اگر آپ کو کسی دوا یا آپ کی علامات کا علاج کرنے کے لیے کسی چیز کی ضرورت ہو تو وہ آپ کو مفت دی جائے گی۔

آپ کو اب بھی اپنے جی پی (GP) سے ملنا پڑے گا اگر:

- آپ کے فارماسسٹ کا مشورہ ہو کہ آپ کو ایسا کرنا چاہیے، یا
- آپ کو کسی ایسی دوا کی ضرورت ہے جو آپ اپنے جی پی (GP) کے نسخے سے ہی حاصل کر سکتے ہوں۔

میں اندراج کیسے کراؤں؟

- آپ اپنی پسند کی کمیونٹی فارمیسی میں این ایچ ایس (NHS) مائنر ایلمنٹ سروس کے لیے اندراج کرا سکتے ہیں۔ یہ آپ کسی وقت بھی کر سکتے ہیں۔
- آپ کا فارماسسٹ آپ سے بعض تفصیلات پوچھے گا - آپ کا نام، تاریخ پیدائش اور پوسٹ کوڈ۔ وہ اس کی بھی جانچ کرے گا/گی کہ آپ اپنی دواؤں کی قیمت ادا کر تے ہیں یا نہیں۔
- آپ کا فارماسسٹ ایک فارم بھرے گا جس پر اس خدمت میں اپنا اندراج کرانے کے لیے آپ کو دستخط کرنا چاہیے۔
- آپ سے فارم پر اس کی وجہ پر نشان لگانے کے لیے کہا جائے گا کہ آپ اپنی دواؤں کی قیمت کیوں نہیں ادا کرتے۔ آپ کا فارماسسٹ کوئی ثبوت طلب کر سکتا ہے مثلاً آپ کی زچگی یا طبی استثناء کا تصدیق نامہ۔ یہ معلومات اپنے ساتھ لانا یاد رکھنے کی کوشش کریں۔
- آپ کا فارماسسٹ آپ کے خاندان کے ہر فرد کے لیے ایک الگ فارم بھرے گا جن میں بچے بھی شامل ہیں۔
- آپ این ایچ ایس(NHS) مائنر ایلمنٹ سروس کے لیے ایک وقت میں ایک ہی کمیونٹی فارمیسی میں اندراج کرا سکتے ہیں۔
- اگر آپ این ایچ ایس (NHS) مائنر ایلمنٹ سروس کے لیے کسی دوسری فارمیسی میں جانا چاہیں تو آپ جا سکتے ہیں۔ لیکن آپ کو نئی فارمیسی میں اندراج کرانے کی ضرورت ہوگی۔
- اگر آپ کسی نئی کمیونٹی فارمیسی میں اندراج کراتے ہی ہیں تو آپ کا اندراج مزید اس فارمیسی میں نہیں رہے گا جہاں آپ کا پہلے اندراج ہوا تھا۔

یہ خدمت کیا فراہم کرتی ہے؟

- آپ اپنے کمیونٹی فارماسسٹ سے معمولی بیماریوں اور تکلیفوں کے لیے مشورہ اور مفت علاج (اگر آپ کو ضرورت ہو) حاصل کر سکیں گے مثلاً:

مہا سے	سر درد
فطر پائی (پیروں میں پانی کی کائی سے ہونے والی بیماری)	سر کی جوئیں
کمر درد	بد ہضمی
سردی سے پڑنے والے چھالے	منہ کے چھالے
قبض	ناک کا بند ہونا
کھانسی	درد
اسہال (باربار دست آنا)	ماہواری کا درد
کان میں درد	حلق، منہ میں چھالے یا سوزش گلے میں خراش
داد اور الرجیاں (زبرحسی)	
ہیمو رائڈز (بواسیر)	چنچنے (چھوٹے پتلے مہین کیڑے جو پاخانہ کے ساتھ باہر آتے ہیں)
تپ کاہی (پیلا بخار)	مسے اور تل

- آپ کا فارماسسٹ آپ کے ڈاکٹر کی طرح بعض دوائیں اور سامان ہی مفت دے سکتا ہے۔ ہو سکتا ہے کہ وہ دوا یا سامان جو آپ کو عام حالات میں خریدنا پڑتا آپ کو نہ ملے۔

- اگر آپ کا فارماسسٹ یہ محسوس کرتا ہے کہ آپ کے لیے جی پی سے ملاقات کرنا بہتر ہوگا تو وہ آپ کو براہ راست بھیج سکتا ہے یا آپ سے اپنے جی پی (GP) سے پیشگی ملاقات کا وقت طے کرنے کے لیے کہہ سکتا ہے۔

کیا میں اب بھی اپنے جی پی (GP) کے پاس جا سکتا ہوں؟

- ہاں۔ اگر آپ چاہیں تو اب بھی اپنے جی پی (GP) سے پیشگی ملاقات کا وقت طے کر سکتے ہیں۔

کیا میں اب بھی دیگر فارمیسیوں میں جا سکتا ہوں؟

- ہاں۔ آپ دوائیں خریدنے یا اپنے نسخے حاصل کرنے کے لیے اب بھی دیگر فارمیسیوں میں جا سکتے ہیں۔
- لیکن یاد رکھیں کہ آپ این ایچ ایس (NHS) مائنر ایلمنٹ سروس کا اسی کمیونٹی فارمیسی سے فائدہ اٹھا سکتے ہیں جس میں آپ کا اندراج ہے۔

اگر میں مطمئن نہ ہو پاؤں تو کیا ہوگا؟

- اگر آپ اس خدمت سے مطمئن نہ ہوں جو آپ کو دی گئی ہے تو اپنے کمیونٹی فارماسسٹ سے بات کریں۔
- اگر ایسا کرنے کے بعد بھی آپ مطمئن نہ ہوں تو آپ شکایت کر سکتے ہیں۔ این ایچ ایس کے بارے میں شکایت کرنا (Making a complaint about the NHS) کے عنوان کے پرچے میں شکایت کے طریقے کی وضاحت کی گئی ہے۔ آپ بیشتر این ایچ ایس (NHS)خدمات سے یاwww.hris.org.uk پر یہ پرچہ حاصل کر سکتے ہیں۔

مزید معلومات حاصل کرنے کا طریقہ

اس پرچے میں درج کسی بات کے بارے میں مزید معلومات کے لیے رابطہ کریں:

- اپنی مقامی کمیونٹی فارمیسی سے
- اپنے جی پی یا آپ کی نگہداشت میں شامل این ایچ ایس (NHS) عملے کے کسی دیگر فرد سے
- 0800 22 44 88 پر این ایچ ایس (NHS) ہیلپ لائن کو فون کر کے (کالیں مفت کی جاتی ہیں) یا
- اپنے مقامی سٹی زنز ایڈوائس بیورو سے (اپنے قریب ترین بیورو انٹرنیٹ سے www.cas.org.uk پر یا اپنی مقامی فون بک میں تلاش کریں)۔

اس دستاویز کی مزید نقول درخواست کرکے آڈیو، بڑے چھاپے کی شکلوں اور عوامی زبانوں میں حاصل کی جا سکتی ہیں، براہ کرم رابطہ کریں:

ٹیلی فون0131 244 2631

یہ معلومات اسکاٹش ایگزیکیٹو (Scottish Executive) کی ویب سائٹ **www.scotland.gov.uk** پر اور NHS 24 کی ویب سائٹ **www.nhs24.com** پر دستیاب ہے۔

متن 1 جنوری2007 میں تیار کیا گیا